



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada

Place Bonaventure, portail Sud-Oue  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7e étage, suite 7300

Montréal

Québec

H5A 1L6

FAX pour soumissions: (514) 496-3822

## Revision to a Request for a Standing Offer

## Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

## Comments - Commentaires

## Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

## Issuing Office - Bureau de distribution

Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada

Place Bonaventure, portail Sud-Oue  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7e étage, suite 7300

Montréal

Québec

H5A 1L6

<b>Title - Sujet</b> Various Maintenance Products & Acce	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 21301-209000/A	<b>Date</b> 2020-05-13
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 21301-209000	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 008
<b>File No. - N° de dossier</b> MTA-9-42267 (030)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MTA-030-15634	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale 2020-01-30	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2020-05-28</b>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Pommet, Bruno André	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Heure Avancée de l'Est HAE
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (514) 702-9582 ( )	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mta030
<b>FAX No. - N° de FAX</b> (514) 496-3822	
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Solicitation No. - N° de l'invitation  
21301-209000/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
21301-209000

Amd. No. - N° de la modif.  
008  
File No. - N° du dossier  
mta 9-42267

Buyer ID - Id de l'acheteur  
mta030  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

## **AMENDMENT 008**

**THIS AMENDMENT IS TO INFORM THE SUPPLIERS ABOUT THE SUBMISSION OF OFFERS MANDATORY REQUIREMENTS.**

### **DELETE:**

## **PART 2 - OFFEROR INSTRUCTIONS**

### **2.2 Submission of Offers**

Offers must be submitted only to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated in the RFSO.

Note: For offerors choosing to submit using epost Connect for offers closing at the Bid Receiving Unit, the email address is:

[TPSGC.RQReceptionSoumissions-QRSupplyTendersReception.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:TPSGC.RQReceptionSoumissions-QRSupplyTendersReception.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca)

Note: Offers will not be accepted if emailed directly to this email address. This email address is to be used to open an epost Connect conversation, as detailed in Standard Instructions 2006, or to send offers through an epost Connect message if the bidder is using its own licensing agreement for epost Connect.

PWGSC does not guarantee a response if the email is sent 6 days or less before the closing date of the period.

## **PART 3 - OFFER PREPARATION INSTRUCTIONS**

### **3.1 Offer Preparation Instructions**

- If the Offeror chooses to submit its offer electronically, Canada requests that the Offeror submits its offer in accordance with section 08 of the 2006 standard instructions. Offerors are required to provide their offer in a single transmission. The epost Connect service has the capacity to receive multiple documents, up to 1GB per individual attachment. The offer must be gathered per section and separated as follows:

Section I: Financial Offer

Section II: Certifications

- If the Offeror chooses to submit its offer **in hard copies**, Canada requests that the Offeror provides its offer in separately bound sections as follows:

Section I: Financial Offer (1 hard copy)

### **Annex B – COPY**

Once your offer has been completed and transmitted by mail or facsimile or submitted in person, **a copy** of the ANNEX B (**Excel file only**) is requested by e-mail to the following address:

[TPSGC.RQReceptionSoumissions-QRSupplyTendersReception.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:TPSGC.RQReceptionSoumissions-QRSupplyTendersReception.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca)

## Section II: Certifications (1 hard copy)

If there is a discrepancy between the wording of the soft copy on electronic media and the hard copy, the wording of the hard copy will have priority over the wording of the soft copy.

- If the Offeror is simultaneously providing copies of its offer using multiple acceptable delivery methods, and if there is a discrepancy between the wording of any of these copies and the electronic copy provided through epost Connect service, the wording of the electronic copy provided through epost Connect service will have priority over the wording of the other copies.

Prices must appear in the financial offer only. No prices must be indicated in any other section of the offer.

Canada requests that offerors follow the format instructions described below in the preparation of hard copy of their offer:

- (a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;
- (b) use a numbering system that corresponds to the RFSO.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process [Policy on Green Procurement](https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-eng.aspx?id=32573) (<https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-eng.aspx?id=32573>). To assist Canada in reaching its objectives, Offerors should:

- 1) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and containing minimum 30% recycled content; and
- 2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

**INSERT:**

## PART 2 - OFFEROR INSTRUCTIONS

### 2.2 Submission of Offers

Offers must be submitted only to the Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit specified below by the date and time indicated on page 1 of the RFSO:

#### PWGSC Québec Region Bid Receiving Unit

Only offers submitted using epost Connect service will be accepted. The Offeror must send an email requesting to open an epost Connect conversation to the following address:

[TPSGC.RQReceptionSoumissions-QRSupplyTendersReception.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:TPSGC.RQReceptionSoumissions-QRSupplyTendersReception.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca)

Solicitation No. - N° de l'invitation  
21301-209000/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
21301-209000

Amd. No. - N° de la modif.  
008  
File No. - N° du dossier  
mta 9-42267

Buyer ID - Id de l'acheteur  
mta030  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

**Note: Offers will not be accepted if emailed directly to this email address.** This email address is to be used to open an epost Connect conversation, as detailed in Standard Instruction [2006](#), or to send offers through an epost Connect message if the Offeror is using its own licensing agreement for epost Connect.

It is the Offeror's responsibility to ensure the request for opening an epost Connect conversation is sent to the email address above at least six days before the Request for Standing Offers closing date.

**Transmission of offers by facsimile or hardcopy to PWGSC will not be accepted.**

### **PART 3 - OFFER PREPARATION INSTRUCTIONS**

#### **3.1 Offer Preparation Instructions**

**The Offeror must submit its offer electronically in accordance with section 08 of the 2006 standard instructions.** The epost Connect system has a limit of 1GB per single message posted and a limit of 20GB per conversation.

The offer must be gathered per section and separated as follows:

Section I: Financial Offer  
Section II: Certifications

**Offers transmitted by facsimile or hardcopy will not be accepted.**

Prices must appear in the financial offer only. No prices must be indicated in any other section of the offer.

\*\*\*\*\*

**ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN THE SAME.**